

No. 5070

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
TUNISIA**

Trade Agreement. Signed at Tunis, on 16 November 1959

Official text: French.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on
5 April 1960.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
TUNISIE**

Accord commercial. Signé à Tunis, le 16 novembre 1959

Texte officiel français.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le
5 avril 1960.*

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

No. 5070. TRADE AGREEMENT³ BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND TUNISIA. SIGNED AT TUNIS, ON 16 NOVEMBER 1959

The Government of the Tunisian Republic and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, being desirous of strengthening the bonds of friendship and of extending the trade between their two countries, are agreed on the following arrangements for trade between the Republic of Tunisia on the one hand and the United Kingdom and its dependent territories on the other :

1. That the Tunisian and United Kingdom authorities would grant each other as favourable a treatment as possible on questions relating to the authorization of imports and exports.
2. That the government of the Republic of Tunisia would authorize the import without quota restrictions of the goods shown on Annex I of Avis No. 75 of the Secretary of State for Finance and Commerce and any goods that may be added subsequently to this list when such goods originate in and come from the United Kingdom and its dependent territories.

For its part the government of the United Kingdom would authorize the import without quota restrictions of goods which are liberalized when coming from O.E.E.C. countries and any goods that may be added subsequently to this list, when such goods originate in and come from Tunisia.

3. That goods originating in and coming from Tunisia shown on List T⁴ attached should be imported into the United Kingdom without quota restrictions, and that goods originating in and coming from the United Kingdom shown on List R attached should be imported into Tunisia in accordance with the values shown on List R.⁵

That the Tunisian authorities and the authorities of the United Kingdom shall issue export licences if such are required, for the export of goods covered by this agreement.

4. That in the case where one or more of the products appearing on List T1⁵ attached is not liberalized into any of the dependent territories of the United Kingdom, the quotas for these goods shall be determined by the mixed commission referred to in Article 7 below.

¹ Translation by the Government of the United Kingdom.

² Traduction du Gouvernement du Royaume-Uni.

³ Came into force on signature, on 16 November 1959, in accordance with article 8.

⁴ See p. 374 of this volume.

⁵ See p. 375 of this volume.

5. That the authorities of the two governments would keep each other informed of trade matters of mutual interest, and in particular of import and export statistics and the rate of usage of the quotas laid down in the attached list.
6. That payment for goods covered by the Commercial Agreement would be made in accordance with the payment arrangements which are in force at the present time.
7. That a mixed commission composed of representatives of both governments, shall supervise the satisfactory operation of this agreement. This commission, which shall meet at the request of either party, may, in particular, modify the lists of products attached to this Agreement and may make to both governments, any suitable proposals for improving the commercial and financial arrangements between the two countries.
8. The present Commercial Agreement shall come into force on the date of signature and will be valid for one year from 1st November 1959. However, should the monetary arrangements for the French franc zone cease to apply to Tunisia, the Tunisian government, after consultation with the government of the United Kingdom, may terminate the agreement before the agreed expiry date.

SIGNED at Tunis on 16th November, 1959 in two copies and in French.
 A. C. E. MALCOLM Taieb SAHBANI

LIST " T "

TUNISIAN EXPORTS TO THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Live animals. Lamb and mutton carcasses. Fresh water fish. Dried pulps. Crustacea, mainly shrimps and crayfish. Snails. Blue cheese. Eggs. Salted offals. Horn and bone. Natural washed sponges. Cuttle bone. Fresh vegetables. Dried vegetables. Dates. Citrus fruit. Other fresh fruits. | <ul style="list-style-type: none"> Dried fruit including almonds. Confectionery, mainly sweets, turkish delight, halwa and stuffed dates. Condiments. Cereals. Products of the milling industry, flour, semolina, and brans. Locust beans. Esparto grass. Marine algae. Olive oil. Olive oil cake. Beeswax. Tinned fish. Macaroni, spaghetti and similar products. Tinned vegetables. Tinned fruits. |
|--|---|

Branded wines and spirits in bottles.
 Wines in casks.
 Fruit juices.
 Sea salt.
 Crude phosphates.
 Hyperphosphates.
 Superphosphates. .
 Cement.
 Worked marble.
 Iron ore.
 Zinc ore.
 Mercury.
 Lead.
 Essential oils (peppermint essence, citronella, rosemary, neroli, etc.).

Sheep and goat skins.
 Cork, cork products and cork waste.
 Washed wool.
 Camel hair.
 Goat hair.
 Rags and scrap.
 Footwear.
 Scrap iron.
 Household aluminium products.
 Carpets and covers, scarves.
 Handicraft products mainly forged iron goods, table mats, ceramic articles, objects of engraved copper, precious metal jewellery, lace.

LIST " T 1 "

TUNISIAN EXPORTS TO DEPENDENT OVERSEAS TERRITORIES

Live animals, mainly asses, mules and goats.
 Dates.
 Condiments mainly dried strong pimento and harissa (concentrated strong pimento).
 Seeds for sowing.
 Bran.
 Olive oil.
 Olive oil cake.
 Soap.
 Tinned fish mainly sardines.
 Confectionery (halwa, turkish delight).
 Tinned vegetables mainly olives.

Preserved fruits mainly jam.
 Wines.
 Sea salt.
 Phosphates, hyperphosphates, superphosphates.
 Cement.
 Footwear.
 Household aluminium articles.
 Carpets and covers.
 Traditional garments and tarbooshes.
 Other handicraft products (sparterie, basketwork, pottery, jewellery, engraved copper).

LIST " R "

IMPORTS INTO TUNISIA OF GOODS ORIGINATING IN AND COMING FROM THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ITS DEPENDENT TERRITORIES

<i>Products</i>	<i>Value</i> £
1. Fish, salted smoked or frozen	1,000
2. Green coffee, of which £10,000 for instant coffee ..	50,000
3. Tea, including packaged tea	120,000
4. Spices	25,000
5. Sugar	200,000
6. Beer and cider	3,000
7. Whisky	7,000
8. Gin and rum	1,000

<i>Products</i>	<i>Value</i> £	
9. Pharmaceutical products	5,000	+ P.A.*
10. Toilet preparations and cosmetics	1,500	
11. Waxes and polishes, candles	2,500	
12. Laminated panels of wood fibre	3,000	
13. Artificial or synthetic fibre fabrics	25,000	
14. Woollen fabrics, pure or mixed	200,000	
15. Cotton fabrics	C.G.**	
16. New or used jute sacks	S.B.***	
17. Haberdashery, knitwear, pullovers and waterproof clothing	7,000	
18. Nylon stockings	1,000	
19. Asbestos products	8,000	
20. Technical glass products	5,000	
21. Ceramic sanitary ware	3,000	
22. Gold and silversmiths' wares	3,000	
23. Lighting equipment including hurricane lamps ..	5,000	
24. Cooking and heating equipment for use with liquid fuel or gas	C.G.**	
25. Cooking and heating equipment for use with solid fuel	2,000	
26. Domestic articles of sheet iron, enamelled or not ..	10,000	
27. Razors and razor blades including boxed safety razors	5,000	
28. Refrigerating equipment including refrigerators ..	30,000	
29. Domestic electrical equipment, electric razors and accessories	10,000	
30. Radio and television receiving apparatus, electric gramophones, record players and tape recorders, dictating machines, parts and accessories	30,000	
31. Passenger cars and motor vehicles for public transport	75,000	
32. Motorcycles, motorised bicycles, scooters and spare parts	20,000	
33. Civil aviation equipment	100,000	
34. Marine equipment	50,000	
35. Photographic, cinematograph and film studio equipment and other optical apparatus	5,000	
36. Clocks, watches, alarm clocks and other products of the clockmaking trade	7,500	
37. Musical instruments	1,000	
38. Cigarette lighters and accessories	3,000	
39. Fairs and exhibitions	25,000	
40. Miscellaneous	520,000	

* With possibility of an increase.

** Global quota.

*** According to need.